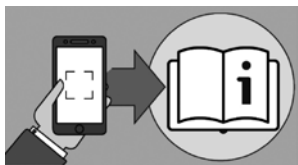
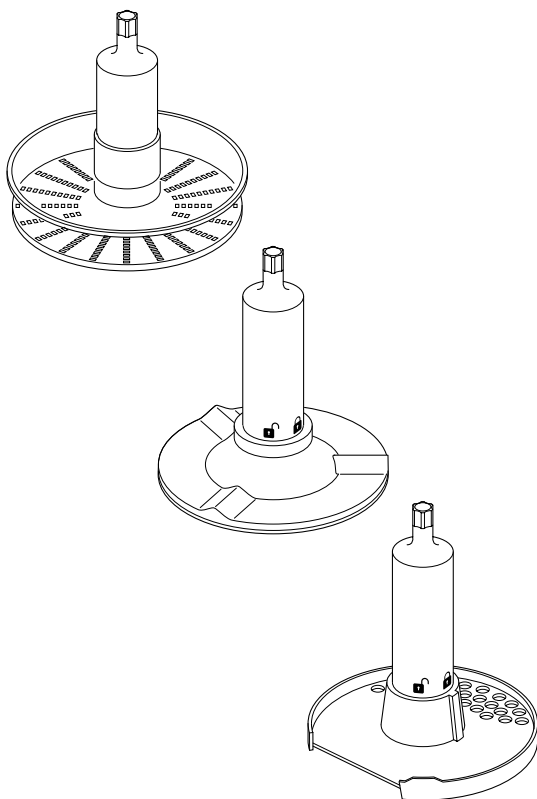


KENWOOD

TYPE: CHP62 Attachments



TYPE: CHP62
Attachments

EN - Please read safety instructions (separate booklet) carefully, before using the appliance. Retain for future reference.

NL - Lees de veiligheidsinstructies (aparte folder) aandachtig alvorens dit apparaat te gebruiken. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

F - Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité (livret séparé) avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

D - Bitte lesen Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise (in separatem Begleitheft) aufmerksam durch. Bitte zum späteren Nachlesen aufbewahren.

I - Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza (opuscolo separato). Conservare per riferimenti futuri.

P - Por favor leia cuidadosamente as instruções (folheto separado), antes de utilizar o aparelho. Guarde-o para futuras consultas.

E - Lea las instrucciones de seguridad (folleto separado) detenidamente antes de usar el aparato. Guárdelas para poder utilizarlas en el futuro.

DK - Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne (separat hæfte) grundigt igennem, før apparatet tages i brug. Opbevar hæftet til senere brug.

S - Läs säkerhetsanvisningarna (i en separat broschyr) noga innan du använder apparaten. Spara dem för framtida referens.

N - Vennligst les sikkerhetsinstruksjonene (eget hefte) nøye, før du bruker apparatet. Ta vare på instruksjonene for fremtidig bruk.

SF - Lue turvaohjeet (erillinen vihkonen) huolellisesti ennen kuin käytät laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

TR - Cihazı kullanmaya başlamadan önce, lütfen güvenlik talimatlarını (ayrı kitapçık) dikkatle okuyun. Gelecekteki kullanımlar için saklayın.

CZ - Před použitím přístroje si pozorně pročtěte bezpečnostní pokyny (v samostatné příručce). Uchovejte si je pro případ, že byste je potřebovali v budoucnu.

H - Kérjük, a készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat (külön füzet). Őrizze meg későbbi felhasználásra.

PL - Przed korzystaniem z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa (osobna broszura). Zachować na przyszły użytek.

GR - Διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας (ξεχωριστό εγχειρίδιο) προσεκτικά, πριν τη χρήση της συσκευής. Φυλάξτε για μελλοντική αναφορά.

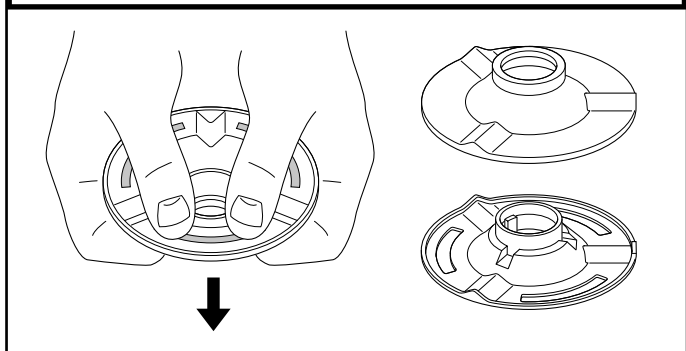
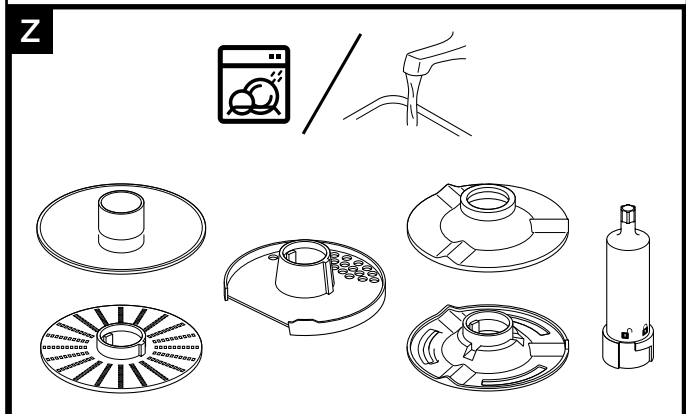
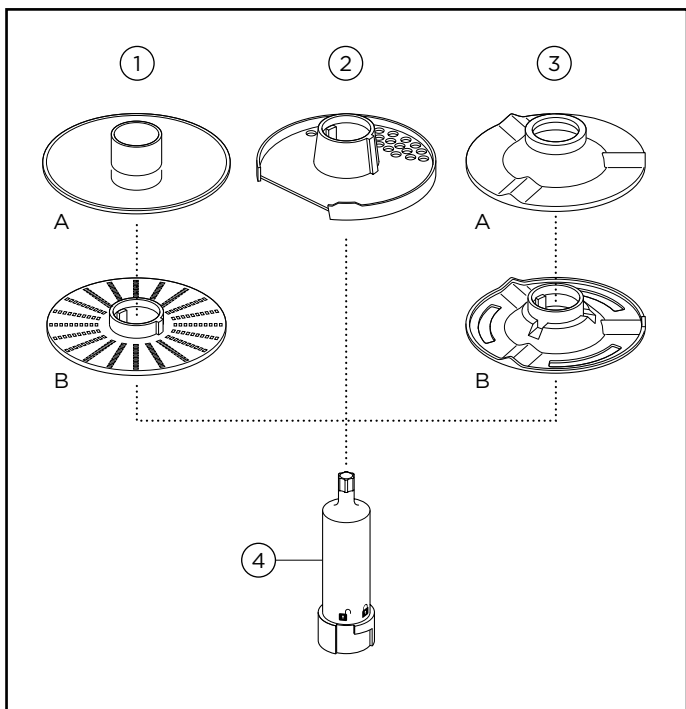
RU - Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности (отдельная брошюра). Сохраните для дальнейшего использования.

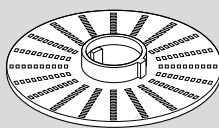
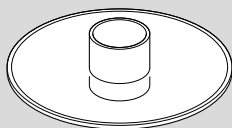
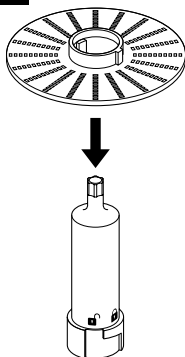
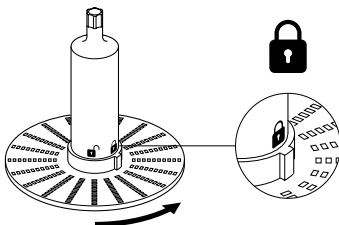
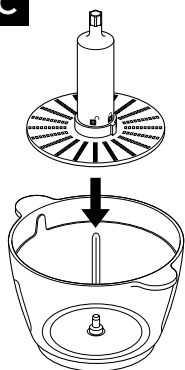
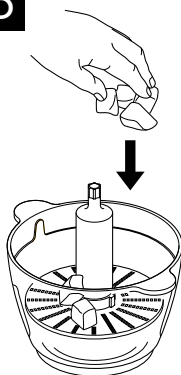
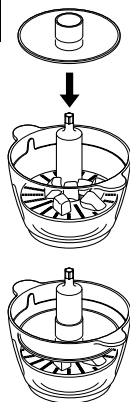
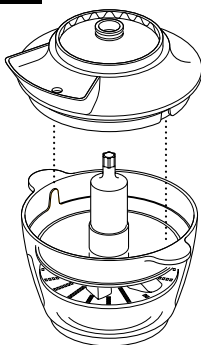
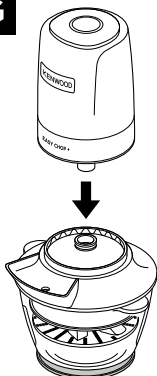
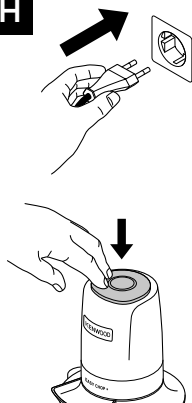
KZ - Аспапты пайдаланар алдында қауіпсіздік нұсқауларын (бөлек буклет) мұқият оқып шығыңыз. Кейінгі анықтамалық үшін сақтаңыз.

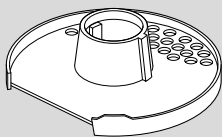
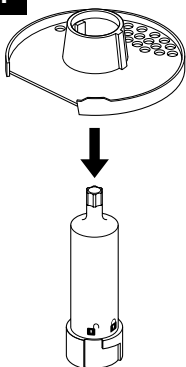
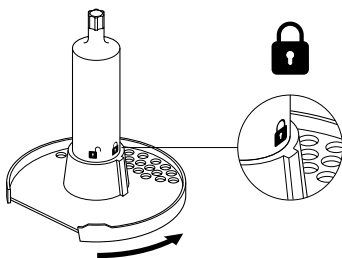
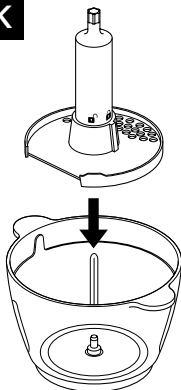
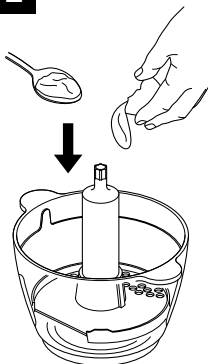
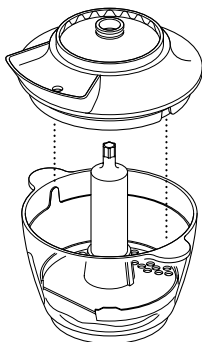
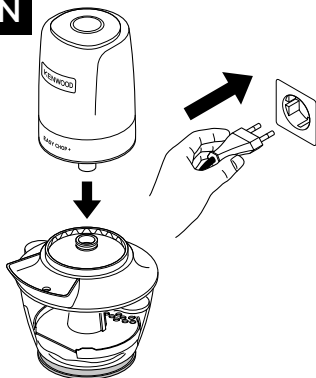
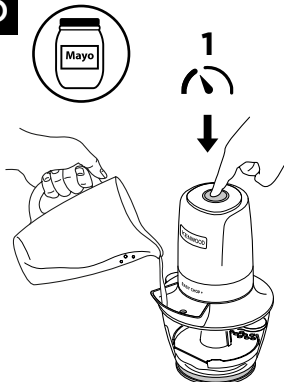
SK - Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny (samostatná brožúra). Uchovajte si ich pre budúce použitie.

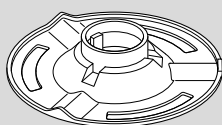
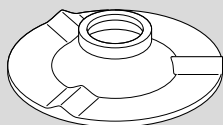
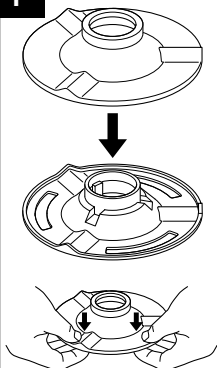
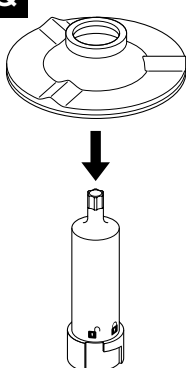
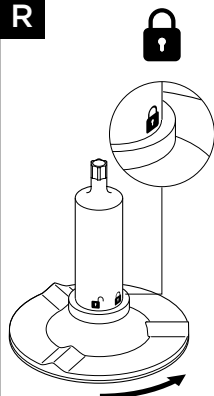
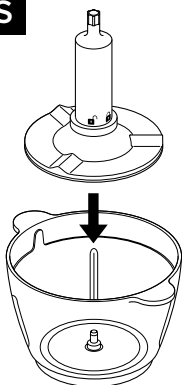
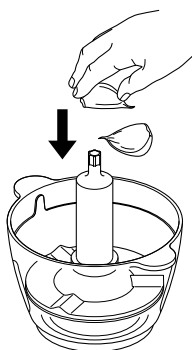
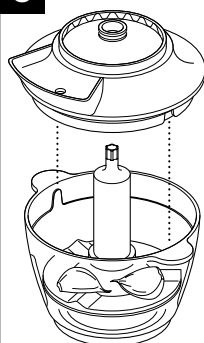
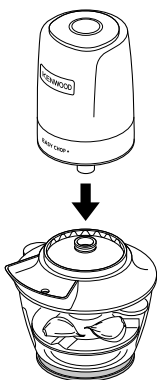
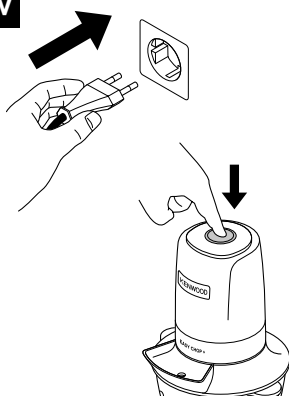
UK - Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки (окрема брошура). Збережіть інструкції для подальшого використання.

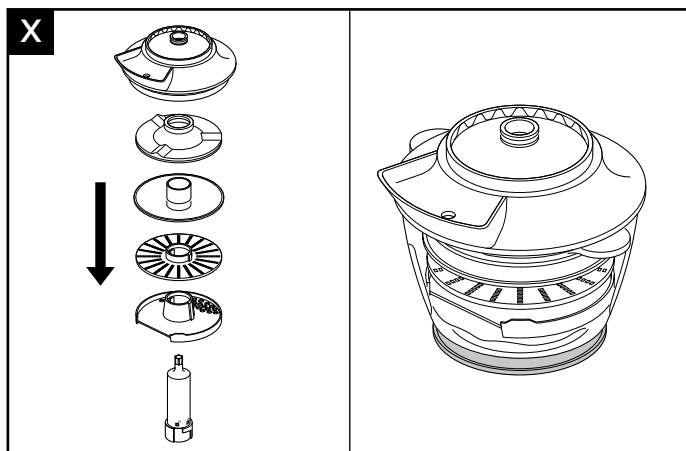
AR - يرجى قراءة تعليمات السلامة (كتيب منفصل) بعناية قبل استخدام الجهاز. احتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل.



**A****B****C****D****E****F****G****H**

**I****J****K****L****M****N****O**

**P****Q****R****S****T****U****V****W**



Y		MAX (g)		(secs)
	2cm	100g	2	40
		50g	2	30
	2cm	40g	2	60
	2cm	50g	2	60
	1cm	40g	2	30
		MAX (g)		(secs)
	90ml		1	60
		150ml	2	10-15
		MAX (g)		(secs)
		50	1	5-15

Русский

Таблица поиска и устранения неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Низкое качество измельчения	Превышено рекомендованное количество.	См. таблицу рекомендуемого использования. Не превышайте рекомендуемые количества; при необходимости удалите некоторые ингредиенты из чаши.
	Пластина для натирания не установлена таким образом, чтобы пища соприкасалась с диском для натирания.	Установите крышку пластины для натирания и продолжите обработку продуктов.
	Продукты слишком твердые, чтобы их можно было натереть при помощи пластикового диска.	Используйте продукты, рекомендованные в руководстве по обработке продуктов/таблице рекомендуемого использования.
Некачественное снятие кожуры/шелухи	Превышено рекомендуемое количество.	См. таблицу рекомендуемого использования. Не превышайте рекомендуемые количества; при необходимости удалите некоторые ингредиенты из чаши.
	Используется неправильная скорость.	Для снятия шелухи с чеснока используйте скорость 1, чтобы уменьшить повреждение зубчика.
Некачественная эмульгация	Превышено рекомендуемое количество.	См. таблицу рекомендуемого использования. Не превышайте рекомендуемые количества; при необходимости удалите некоторые ингредиенты из чаши. См. рецепт в руководстве по эксплуатации.
	Масло не было добавлено медленно в смесь.	Используйте капельницу для жидкости для добавления растительного масла после перемешивания остальных ингредиентов при помощи диска в течение 10 секунд.

Қазақша

Ақаулықтарды жою нұсқаулығы		
Ақаулық	Себеп	Шешім
Нашар үгіту нәтижелері.	Ұсынылған мөлшерден асып кетті.	Ұсынылған пайдалану кестесін қараңыз. Ұсынылған мөлшерден асырмаңыз; қажет болса, ыдыстан кейбір ингредиенттерді алып тастаңыз.
	Торлы тақтаның қақпағы тағамды торлы дискіге жапсыра ұстау үшін орнатылмаған.	Торлы тақтаның қақпағын салып, тағамды әрі қарай өңдеңіз.
	Тағамды пластикалық дискімен үгіту өте қиын.	Өңдеу нұсқаулығында/ ұсынылған пайдалану кестесінде ұсынылған өнімдерді пайдаланыңыз.
Нашар аршу нәтижелері	Ұсынылған мөлшерден асып кетті.	Ұсынылған пайдалану кестесін қараңыз. Ұсынылған мөлшерден асырмаңыз; қажет болса, ыдыстан кейбір ингредиенттерді алып тастаңыз.
	Дұрыс емес жылдамдық пайдаланылды.	Сарымшақ тісшесінің зақымдануын азайту мақсатында оның қабығын аршу үшін 1-жылдамдықты пайдаланыңыз.
Нашар эмульсиялау нәтижелері	Ұсынылған мөлшерден асып кетті.	Ұсынылған пайдалану кестесін қараңыз. Ұсынылған мөлшерден асырмаңыз; қажет болса, ыдыстан кейбір ингредиенттерді алып тастаңыз. Нұсқаулықтағы рецептті қараңыз.
	Май қоспаға баяу қосылмаған.	Басқа ингредиенттер дискімен 10 секунд бойы араластырылғаннан кейін, майды қосу үшін сұйықтық тамызғышын пайдаланыңыз.

Kenwood Ltd

New Lane
Havant
Hampshire
PO9 2NH

kenwoodworld.com

